

VERENIGING VRIENDEN



**VAN DE
VERENIGING VRIENDEN
NEDERLAND - TSJECHOSLOWAKIJE**

Nr. 42

Januari 1989

1989 **LUSTRUMJAAR**

**BEZOEK DE FEESTELIJKE
JAARVERGADERING
25 FEBRUARI 1989**

KUNST+HANDWERK UIT TSJECHO SLOWAKYE



maandtegel "december" in
majolika van Viktor Vegricht
29x29 cm naar een motief in
een 14^e eeuwse boheems handschrift

een tjechisch
cadeau voor
hollandse
vrienden?

majolika, modra, bordes en
kruiken • indigo blaauwdruk,
berkenhouten, kommen en
lepels • speelgoed in hout
en textiel • majestropopjes,
achterglasschilderingen •
eierere met wasreserve, etc;
kras, schilder- en stro-dekor
wollen pantoffels met viltzool,
kantklos figuraties • fluiten,
ratels en 100 dingen meer.

8080AA ELBURG PB18
TELEFOON 05250-1453
LENA DEMELKER-QUIST

COLOFON

Bestuur

A. Hoogsted, voorz.
N. van Rees, secr., Tel. 010-4219904
Postbus 61003 - 3002 HA Rotterdam
mw. H. Nieboer-Hnátková, penn.,
Postrek. 379543 t.n.v. V.V.N.T. te
's-Gravenhage
W. Bronkhorst
mw. H.G. v.d. Burg-Meljer, 2e secr.
J. van Gastel
E. de Munck, vice-voorz.
J. van Putte
K.L. Thio

Redactie Ledenbrief

L.J. v.d. Burg, Nieuwendamlaan 274
2547 JR 's-Gravenhage, tel. 070-258679
mw. H.G. v.d. Burg-Meljer
mw. J. Noorbergen
J. van Putte
K.L. Thio

Ledenadministratie

mw. H.G. v.d. Burg-Meljer

Toeristische Informatie

Red. Ledenbrief

Reisdienst

mw. A. Ambachtsheer	Postrek. 624386
J. van Gastel	t.n.v. V.V.N.T.-
A. Langebeek	Reisdienst te
J. van Putte	's-Gravenhage
K.L. Thio	

GTN (Genootschap voor Tsjechische Muziek)

J.F.E. Wallin
A. van Beuzekom
P.J.M. de Co
mw. T. Onderdenwijngaard
W. Dijk

Alles mag, mits bronvermelding,
uit de ledenbrieven overgenomen
worden.

VAN DE VOORZITTER



Aan het begin van het jaar wens ik alle leden, donateurs, sponsors; kortom vrienden van Tsjechoslowakije een voorspoedig 1989 toe.

Wanneer wij een verlanglijst maken voor het nieuwe jaar - wat niet gebeurt, het blijft steken in enkele goede voornemens van persoonlijke aard - zou ik ergens bovenaan Tsjechoslowakije willen plaatsen. De problemen, welke zich daar opstapelen zijn groot; onze hoop is dat men moed en wijsheid vindt om de knopen te ontwarren.

Onlangs verweet een lid ons, dat de V.V.N.T. alleen maar goede en mooie dingen over Tsjechoslowakije brengt. Wij begrijpen die kritiek wel. In het bestuur is er over gesproken en wij zullen in één van de volgende ledenbrieven daarop reageren.

Voorbereidingen worden intussen getroffen om de jaarvergadering, te houden op 25 februari a.s., in goede banen te leiden. Nu reeds willen wij u opwekken daarvoor tijd vrij te maken en te komen. In dit blad vindt u verdere aankondigingen en bijzonderheden.

Een aantal plannen zijn voor het nieuwe jaar ontwikkeld. Daarover zullen wij het op de jaarvergadering hebben, maar wij hebben daar ook wat te vieren. Het eerste lustrum!

A. Hoogstad.

VAN DE SECRETARIS

Beste Vrienden,

Zo aan het begin van het nieuwe jaar is het altijd zinvol eens terug te blikken naar het afgelopen jaar.

Ik denk dat we van een zeer goed jaar kunnen spreken; een goed jaar zegt men vaak ook van wijn als ze goed gerijpt is - ook onze V.V.N.T. is gerijpt.

Uiteraard krijgt u van het secretariaat een jaarverslag, maar één gebeurtenis wil ik u graag mededelen en hulp voor vragen.

Met enige trots kan ik u mededelen dat onze V.V.N.T. gevraagd is om samen te werken met het C.K.M. Wat is dat C.K.M., zult u terecht vragen.

Wel, deze organisatie houdt zich wereldwijd bezig met **jeugdreizen en jeugd-uitwisseling** voor kinderen uit Tsjechoslowakije, met name in de leeftijdsgroep 14 tot 18 jaar.

Ik denk dat dit een zeer positieve ontwikkeling is voor de V.V.N.T., want in het kader van de samenwerking hebben we besloten om groepen kinderen uit te wisselen op privé-basis, d.w.z. dat de kinderen over en weer bij elkaar thuis zullen logeren zonder wederzijdse betalingen, zoals het tussen vrienden en vriendinnen hoort. In dit kader zal per uitwisseling bekeken worden hoe de groep qua leeftijd bestaat en hoeveel jongens of meisjes er Duits of Engels spreken om deze uitwisseling tot langdurige vriendschap te laten uitgroeien.

In het kader van dit program wordt er met alle landen van de wereld contact gezocht. In principe zou de toekomst er als volgt uit kunnen zien, dat er niet alleen tussen Nederland en Tsjechoslowakije bezoeken komen maar dat een Nederlandse jongen of meisje op vakantie gaat met zijn of haar Tsjechische vriend of vriendin bij een meisje of jongen in bijvoorbeeld Spanje, Oostenrijk, Griekenland, Engeland of zelfs nog verder.

De jeugd heeft de toekomst zeggen we altijd en ik denk dat dit streven zeker voor de toekomst kan leiden tot meer begrip tussen verschillende landen en volkeren.

Ik besef goed dat alles niet zo maar even kan, maar vraag toch om uw hulp hierin. Hebt u in uw familie kinderen die interesse hebben om met een groep van + 20 kinderen een uitwisselingsreis te maken, schrijf ons dan een brief. Ook jeugdigen in uw omgeving, sportclubs, of ander soort verenigingen zijn welkom in dit project. Voor middelbare scholen kan dit ook een zeer interessant aanbod zijn. We proberen de groepen tussen de 20 en 25 personen te houden.

Ik hoop dat in 1989 de V.V.N.T. in staat zal zijn een eerste reis te verwezenlijken.

Ik wens u en uw familie veel geluk en gezondheid voor 1989.

N. van Rees,
alg. secr. V.V.N.T.

VAN DE REDACTIE



De redactie wenst u eveneens een voorspoedig en vooral vredig Nieuwjaar. Daar deze ledenbrief in het teken staat van de jaarlijkse algemene ledenvergadering en het noodzakelijk is dat dit nummer u tijdig bereikt, zullen we enige rubrieken overslaan en/of inkorten.

In de ledenbrief van februari komt het jaarverslag van de secretaris en een beknopt financieel verslag van de penningmeester. Door deze werkwijze kunnen wij tevens zorgen, dat u het februari-nummer ruim vóór de jaarvergadering ontvangt.

Wel willen we nog graag wijzen op de mededeling van T.A.V.E.N.U. in de rubriek "Van de leden", inhoudende het optreden van het **Staatsensemble** op 24 februari a.s. en op het bericht inzake nieuwe **alcoholvrije wijnen** van de firma Schouten.

L.J.B.

-0-0-0-0-0-0-



*reparatie, en inbedrijfstellen
van metaalbewerkingsmachines*

De jaarvergadering 1989

Deze vergadering, die in verband met het 5-jarig bestaan van de V.V.N.T., een feestelijk karakter zal hebben, wordt gehouden op 25 februari a.s. in motel Bijhorst te Wassenaar. Nadere gegevens over de Bijhorst vindt u aan het eind van deze aankondiging.

De dagindeling

- | | |
|---------------------|--|
| 10.00 uur | Zaal open |
| 10.30 u. | Ontvangst met kopje koffie/thee |
| 11.00 u. | Aanvang van de vergadering, waarvoor wij verwijzen naar de agenda.
Halverwege de vergadering gelegenheid tot het nuttigen van een 2e kopje koffie/thee. |
| 13.00 u. | Lunch, bestaande uit belegde broodjes, inclusief koffie, thee, melk. |
| 14.00 u. | Vervolg van de vergadering, waarbij tussentijds het Staatsensemble uit Praag optreedt. Gegevens over dit ensemble vindt u bij de rubriek FOLKLORE.
Tevens wordt een loterij gehouden. |
| 17.30 -
19.30 u. | Wandelend buffet bestaande uit onder andere diverse salades. |
| 20.00 u. | Optreden van het Staatsensemble en gelegenheid tot dansen. |
| 22.00 u. | Einde. |

-o-o-o-

De agenda

1. Opening door de voorzitter.
2. Notulen van de jaarvergadering 1988 (zie pagina 7).
3. Bespreking verslag secretaris (wordt gepubliceerd in ledenbrief 43 van februari a.s.).
4. Financieel verslag en begroting (komt in ledenbrief van februari).
 - 4-a. Royement van leden, die ondanks aanmaningen, hun contributie niet betaalden.
 - 4-b. Voorstel contributieverhoging met f 5,- per jaar ingaande 1 januari 1990.
5. Verslag Kascommissie en décharge penningmeester.
6. *opgelezen voorzitter* Benoeming van één nieuw lid kascommissie. *voz. voorz. 2* *Mevr. en dhr. de Co.*
Deze bestaat uit mw. A. van Alphen, mw. Joh. Noorbergen en dhr. J. de Co. Mevr. Van Alphen is aftredend en reglementair niet herkiesbaar.
7. *Aangekomen* Behandeling en vaststelling van een Huishoudelijk Reglement.
De begin 1988 vastgestelde en verspreide ontwerp-tekst kon wegens tijdgebrek op de jaarvergadering 1988 niet geheel meer behandeld worden. Deze tekst, aangevuld met een extra artikel over kandidaatstelling voor kascommissie, waar door de vergadering in 1988 om werd gevraagd, vindt u elders in deze ledenbrief.

8. Evaluatie protocol met C.S.M.S. en activiteiten 1989, o.a. milieu-congres, Comenius-herdenking, enz.
9. Activiteiten in Afdelingen en Werkgroepen, toegelicht door afgevaardigden van deze instellingen.
10. Bestuursverkiezing.
Aftredend zijn: Ed de Munck (vice-voorzitter), Nico van Rees (secretaris) en Lee Thio. Deze bestuursleden zijn **herkiesbaar**. **Tegenkandidaten** kunnen zich melden, mits de kandidatuur vergezeld gaat van minstens vijf handtekeningen van leden. Statutair dient dit te geschieden vier weken vóór 25 februari a.s. Daar dit vanzelfsprekend tijd vereist en wij niet kunnen garanderen, dat deze ledenbrief ruim vóór 28 januari in uw bezit zal zijn, kan gesteld worden, dat elke regel er is om met gezond verstand van af te wijken.
11. Rondvraag.
12. Sluiting.

-o-o-o-o-

Nadere gegevens

Motel "Bijhorst" ligt in de gemeente Wassenaar, echter dichterbij het centrum van Den Haag dan van de oude dorpskern van Wassenaar.

Het adres is Zijdweg 54, 2245 BZ Wassenaar. Telex 33482, telefoon 01751-19344.

Eigen vervoer

Komende van richting Amsterdam, dient men na het kruispunt van Wassenaar richting Den Haag aan te houden. Het Motel ligt aan de linkerkant van de Rijksstraatweg en linksaf is daar verboden. Vóór het witte viaduct rechtsaf slaan en tweemaal linksaf, over het viaduct, maar daar staat aangegeven hoe bij "Bijhorst" te komen. Na het viaduct linksaf richting Wassenaar. Dit is een parallelweggetje van de weg over het viaduct.

Vanuit Den Haag: Bezuidenhoutseweg tot eind en dan eveneens bovengenoemd parallelweggetje. Komt men via de Benoordenhoutseweg dan vóór het viaduct rechtsaf en aan het eind linksaf richting Wassenaar (het parallelweggetje).

Met openbaar vervoer

Vanaf Station CS met N.Z.H.-bus 43, 65, 91 en 95. In verband met wisselende vertrektijden, doet men er goed aan in het station zelf te informeren.

Wat gaat het bijwonen van de vergadering u kosten?

- a. U neemt genoeg met alleen een welkom-kopje koffie = gratis;
- b. U luncht mee en wil nog best een tweede kop koffie en 's middags een consumptie: f 7,50;
- c. U profiteert van alles en neemt ook deel aan het wandelend buffet: f 25,--.

Vanzelfsprekend is het voor de organisatie prettig te weten op hoeveel deelnemers wij ongeveer kunnen rekenen, vandaar het vriendelijke verzoek het strookje op de laatste pagina van deze ledenbrief voor 12 februari ingevuld aan de redactie te retourneren. Opbellen kan ook. Tel. 070-258679.



V.V.N.T. - jaarvergadering 1988

Op 27 februari '88 vond de jaarvergadering van de V.V.N.T. plaats in de zalen van Den Haag-Centraal te 's-Gravenhage. Om half tien ging de zaal open en stroomden de leden van onze vereniging toe. Voor de eigenlijke opening van de vergadering dronk een ieder een kopje koffie en keek wat rond bij de diverse stands. Vertegenwoordigd waren Balnea (kuuroorden) de firma Schouten (wijn en bier), het Comeniusmuseum, Lena De Melker (kunst en handwerk), Cedok en CSA (reisinformatie) en de V.V.N.T.

Om tien uur opende de heer De Munck de vergadering. Alle aanwezigen werden van harte welkom geheten, in het bijzonder de heren Procházka, Sala en Kastein. De voorzitter was verheugd over de grote opkomst. Verder deelde de heer De Munck de vergadering mede dat de heren Löbl, Chlad en Hanika later zouden arriveren.

De notulen van de jaarvergadering van 1987, het jaarverslag van de secretaris (de heer Van Rees), het financieel verslag en de begroting voor 1988 van de penningmeester (Mevr. H. Nieboer-Hnátková) werden goedgekeurd.

De kascommissie, bestaande uit de dames A. v. Alphen en J. Noorbergen, en de heer De Wilde, bracht een gunstig verslag uit en de penningmeester werd décharge verleend. Mevr. Van Alphen sprak haar bewondering uit voor het werk van mevrouw Nieboer: een groeiende vereniging mag blij zijn met zo'n vakkundige penningmeester!

Er werd een nieuwe kascommissie benoemd. Deze bestaat nu uit de dames Van Alphen en Noorbergen en de heer De Coo. De heer De Wilde werd hartelijk bedankt voor zijn werkzaamheden in de commissie.

Voor de pauze werden de bestuursverkiezingen gehouden. De heer Van der Burg keert niet terug in het bestuur, de heer De Munck treedt terug als voorzitter. Het voorstel om het bestuur uit te breiden van zeven naar negen leden krijgt zijn beslag.

De vergadering gaat over tot stemming.

Na de pauze zijn de stemmen geteld en dan blijkt het bestuur te worden gevormd uit de dames Van der Burg en Nieboer en de heren Bronkhorst, Van Gastel, Hoogstad, De Munck, Van Putte, Van Rees en Thio. De heren Maarse en Müller zijn niet gekozen. Zij werden bedankt voor hun inzet voor de V.V.N.T. en hun bereidheid om in de toekomst het werk te blijven steunen.

De heer Van Rees neemt afscheid van Bep v.d. Burg als bestuurslid. Als dank voor het vele werk dat hij heeft verzet overhandigt hij Bep een geschenk. Bep blijft gelukkig wel redacteur van de Ledenbrief!

Dan richt hij het woord tot Ed de Munck, die het voorzitterschap neerlegt. Ed, die aan de wieg van de V.V.N.T. heeft gestaan en vanaf de oprichting voorzitter is geweest, krijgt als aandenken een voorzittershamer met inscriptie.

De heer De Munck stelt de vergadering voor de heer Hoogstad te benoemen tot voorzitter. De vergadering stemt hiermee in. De heer Hoogstad dankt de vergadering voor het in hem gestelde vertrouwen. Hij hoopt en vertrouwt er op dat de V.V.N.T. onder zijn leiding en met behulp van de andere bestuursleden, goed zal blijven functioneren.

De heer Hoogstad neemt de leiding van de vergadering over en begint zijn werk als voorzitter met de behandeling van de amendementen op de nieuwe statuten en het huishoudelijk reglement. Na een uitvoerige discussie bereikt de vergadering overeenstemming over de voorgestelde wijzigingen en kan de "commissie statuten/HR" aan het werk.

De rest van de middag en 's avonds waren er nog genoeg andere zaken te beleven. Het hoogtepunt van de dag was natuurlijk de ondertekening van de overeenkomst door de heren Löbl, Hanika, Hoogstad en Van Rees. De heer Löbl voerde het woord en besloot zijn rede met het opspelden van een onderscheiding, bestemd voor de heer De Munck.

De vergadering werd nog opgeluisterd met een tombola, een dia-presentatie over Praag door de heer De Jong en een optreden van het Staats zang- en dansensemble o.l.v. Karel Šelmeczi. De dag werd besloten met een gezamenlijk diner.

Daarna ging een ieder voldaan naar huis.

Lee Thio.

VAN DE LEDEN



Van onze donateur T.A.V.E.N.U. uit Loosduinen ontvingen wij onderstaand bericht, vergezeld van een briljante foto van het orkest, poserend voor de molen in Loosduinen.

De molen moet u erbij denken; we drukken slechts een gedeelte van de foto af.

Jaarconcert Harmonie T.A.V.E.N.U. Loosduinen

Vrijdag 24 februari a.s. geeft harmonie TAVENU uit Loosduinen haar jaarconcert in de Ontmoetingskerk.

Dit gebeuren wordt steeds grootser aangepakt en mag zich verheugen op een groeiend en enthousiaster wordend publiek.

Om het jaar wordt deze avond opgeluisterd door een gastoptreden. Naast TAVENU zal deze keer het Tsjechoslowaaks Staatsensemble een show geven.

Show is hier slechts een magere omschrijving van wat er die avond te gebeuren staat. Met muziek, dans en theater beeldt dit cimbaalorkest op wervelende wijze de Tsjechoslowaakse folklore uit.

TAVENU heeft nauwe banden met dit land opgebouwd, sinds hun succesvolle tournee in Moravië in 1987. Op deze reis werd ook het schitterende Praag aangedaan. Hier werden de kontakten gelegd met de leider van het ensemble dat op 24 februari in Loosduinen zal optreden.

TAVENU zal de avond openen met een gevarieerd repertoire. Bekende klassiekers en moderne composities zullen ten gehore worden gebracht in een goed uitgebalanceerd geheel.

Traditiegetrouw zal deze avond weer een grandioze tombola gehouden worden, met nog mooiere prijzen dan voorgaande jaren.....

Als rechtgeaard muziekliefhebber mag u deze concertavond niet missen. Noteert u alvast in uw agenda:

Vrijdag 24 februari jaarconcert TAVENU, in de Ontmoetingskerk aan de Aaltje Noorderwierstraat in Loosduinen (Den Haag).

Zaal open 19.30 u., aanvang concert 20.00 u. precies.

DE TOEGANG IS GRATIS !



Van **Anja Schouten** - van de Fa. Schouten, importeur van Tsjechoslowaakse wijnen en bier - ontvingen wij een belangwekkend bericht inzake alcohol-vrije wijnen, waarvan hieronder een ingekort artikel.

"VINEA is een nieuwe, verfrissende niet-alcoholische drank, gemaakt van een natuurlijke menging van diverse druivenrassen. Het is een drank die geen enkele schadelijke stof bevat en mag gedronken worden door jong en oud.

Reeds eeuwen zijn druiven traditioneel gebruikt voor het maken van wijnen, slechts een zeer klein percentage wordt geconsumeerd als fruit. Nu zijn druiven ook beschikbaar geworden in de vorm van een niet-alcoholische drank. VINEA is ontwikkeld door een technologisch instituut, waarbij werd uitgegaan van het natuurlijke karakter van de drank. Dit is gedaan zonder enige kunstmatige ingrediënten, conserveringsmiddelen of enig andere door de mens gemaakte substanties. Druiven worden als een van de meest gezonde vruchten beschouwd. Sap, geperst uit druiven heeft een plezierige smaak, een hoge voedingswaarde en is een uitstekende toevoeging bij een dieet. Het druivensap bevat natuurlijke zuren, aromatische en minerale bestanddelen, enzymen en sucrose waarvan glucose en fructose de meest belangrijke zijn. Harmonisch gehalte van zuren resulteert in een plezierige smaak en een opwindend bouquet. Het sap bevat een aantal diverse vitaminen B, vooral B-1, B-2, B-6 en bevordert de spijsvertering.

VINEA is een Tsjechoslowaaks produkt en is dus een goede vervanger voor wijn, wanneer men geen alcohol wil."

VAN DE AFDELINGEN



Afdeling Amsterdam

Op vrijdag 20 januari a.s. (20.00 u.) belegt de afdeling in 'De Lange Pier', Van Hillegaertstraat 21 te Amsterdam een informatie-avond over Tsjechoslowakije en reismogelijkheden naar Tsjechoslowakije.

In de huis-aan-huis bladen in de regio Amsterdam zal een oproep geplaatst worden om ook niet-VVNT-leden te interesseren voor deze bijeenkomst.

Onze eigen leden verzoeken wij daarom met klem in groten getale aanwezig te zijn om informatie te geven en leden te winnen. Informatiemateriaal is aanwezig. Een tombola zal de feestvreugde nog verhogen !

Tot ziens op 20 januari,

Cock Oostveen
Henk Slop
Lee Thio.

-o-o-o-o-

Afdeling Den Haag



Zoals reeds vermeld in de vorige ledenbrief, zal op vrijdag 20 januari a.s. de belangrijke bijeenkomst gehouden worden in het Nivoncentrum **NIGROTJE**, Maarseveensestraat 2.

Aanvang 20.00 uur.

Het Nigrotje is te bereiken met bus 13 of 25.

De Maarseveensestraat is het verlengde van de Loenensestraat en een zijstraat van de Soestdijksekade, alwaar ruimschoots gelegenheid om te parkeren.

Tot ziens op 20 januari !

L.J.B.

-o-o-o-o-

Afdeling Rotterdam

De afdeling zal nog in januari of begin februari een bijeenkomst houden. De leden van regio Rotterdam krijgen daarvan bericht. Daar aan de plannen voor deze avond nog gewerkt wordt, is publikatie in deze ledenbrief niet mogelijk.



De tournee van het Staatsensemble

Het Staatsensemble uit Praag treedt niet alleen op tijdens de jaarvergadering, maar ook elders in het land.

Zoals u reeds elders hebt kunnen lezen, begint de tournee op

- 24 febr. **Loosduinen** en wel in de Ontmoetingskerk aan de Aaltje Noorderwierstraat. Te bereiken met tramlijn 3.
Zaal open 19.30 uur; aanvang 20.00 uur precies.
De toegang is gratis.
- 25 febr. tijdens de jaarvergadering in motel Bijhorst, zie aldaar.
- 26 febr. besloten bijeenkomst in Rotterdam.
- 27 febr. **Amsterdam**, in Muziekcentrum Noord. Alkmaarstraat 10.
Aanvang 20.00 uur. Toegangsprijs f 7,50.
- 28 febr. **Roden (Drenthe)**, in De Brinkhoeve in het centrum van het dorp.
Aanvang 20.00 uur. Toegangsprijs f 10,--.
- 1 maart **Markelo** in Hotel/Restaurant "Dike van de Kruusweg", Oude Rijssenseweg 11. Aanvang 20.00 uur. Toegangsprijs f 10,--.
V.V.N.T.-leden f 7,50.
- 2 maart **Ugchelen**, Motel De Cantharel, gelegen tussen Amersfoort en Apeldoorn aan de E-8, afslag Hoenderloo. Adres: Van Goldsteinlaan 20, Ugchelen. Tel. 055-414455.
Aktiviteits-arrangement bestaande uit diner met optreden van het Staatsensemble tijdens en na het diner.
De prijs zal ongeveer f 75,-- bedragen. Reservereving is wel gewenst.
- 3 maart **Eindhoven**: Motel Eindhoven, Aalsterweg 322, 5644 RL Eindhoven, Telex 51999, Telefax 120774, tel. 040-116033/123435.
Aktiviteits-arrangement als bij De Cantharel.
- 4 maart **Wassenaar**: Motel Bijhorst, Zijdweg 54, 2245 BZ Wassenaar, Telex 33482, tel. 01751-19344.
Aktiviteits-arrangement als bij De Cantharel.
- 5 maart besloten bijeenkomst in Rotterdam.



Wat de aktiviteitsarrangementen in de diverse Van der Valk-motels betreft, merken wij nog op, dat in 1988 hiermee een proef werd genomen. Deze avond was uitverkocht. Daarom is het wel gewenst tijdig te reserveren, daar deze avonden ook in alle Van der Valk-vestigingen worden vermeld, alsmede in de Van der Valk-koerier.

Tenslotte: het Staatsensemble logeert tijdens hun verblijf in Nederland in Van der Valk-motels.

L.J. v.d. Burg.

Voor u, uw familie, vrienden en zakenrelaties:

COMFORTABEL - SNEL - VOORDELIG

iedere dinsdag en zaterdag

naar **P R A A G** met **C S A**

 **CSA**
CZECHOSLOVAK AIRLINES

- * met ČSA via Praag naar verschillende bestemmingen over de hele wereld
- * vanuit Praag diverse binnenlandse vluchten van ČSA
- * met ČSA snel transport van uw vracht door de lucht

Nadere inlichtingen:

CSA

Leidsestraat 4, 1017 PA AMSTERDAM
Tel. 020 - 224888 of 224889

VAN EN OVER TSJECHOSLOWAKIJE



BALNEA

Maandelijks schrijven we over de kuuroorden in Tsjechoslowakije. Balnea is de overkoepelende organisatie van de kuuroorden.

Het leek ons gewenst thans een overzicht te geven over welke kuuroorden we gegevens verstrekten, temeer daar Balnea van 11 t/m 15 januari met een stand op de Vakantiebeurs in het jaarbeursgebouw te Utrecht aanwezig was. Wat dit laatste betreft, wisten wij dit nog niet bij het vervaardigen van de ledenbrief van december 1988, zodat we het ook niet konden aankondigen.

In elk geval kunnen we van februari af met de nieuwste gegevens de serie voortzetten.

Publikaties t/m ledenbrief 41 (december 1988):

Jachymov in ledenbrief	15, 16
Marienbad	" 16, 26, 29, 37
Karlsbad	" 17, 22, 24, 25, 26, 27, 29, 37
Franzensbad	" 26, 36, 37
Třeboň	" 31
Bojnice	" 32
Poděbrady	" 33
Luhačovice	" 38
Bad Jeseník	" 40
Janské Lázně	" 41

Algemene informatie werd gegeven in de ledenbrieven 13, 20, 21, 27, 28, 30 en 34. De Geriatrie kuur werd beschreven in ledenbrief 35.

Zij nog vermeld, dat wij beschikken over een videoband over het kuurwezen en over een 16 mm. geluidsfilm over gezondheidszorg in Tsjechoslowakije.

L.J. v.d. Burg.

-o-o-o-o-o-

Visum binnen een paar minuten

Aan de grenspost **Waidhaus-Rozvadov** is men met ingang van 2 januari 1989 begonnen met de afgifte van een visum. Dit kan geschieden tussen 7.00 en 19.00 uur. Er is nu een gemoderniseerde overgang met 8 rijstroken. Het verstrekken van een visum gaat snel, mits men in het bezit is van een **geldig** paspoort en twee pasfoto's. Het visumformulier kan ter plaatse ingevuld worden.

De kosten bedragen 300 Kčs.

Reeds de eerste dag was de belangstelling groot en er werden 91 visa verstrekt. Slechts één weigering vanwege een verlopen pas.

De wisselplicht is gelijk gebleven.

Bovenstaand bericht is ontleend aan de Ruda Pravo en ons verstrekt door Helena Nieboer.

-o-o-o-o-o-

ČESKOSLOVENSKÉ
VÍZUM

NÁVRATNÉ - PRŮJEZDNÍ

na _____ dní

spolucestujících _____

ROZVADOV

dní _____ - 2. 01. 89

1

vervolg "Van en over Tsjechoslowakije"

In het dagblad De Telegraaf van 3 januari jl. stond een belangwekkend artikel over de "Gouden Stad" Praag, geschreven door Stan Huygens.

Enkele passages uit deze ontboezeming - het toeristisch interessante - laten we hier volgen, daar dit in overeenstemming is met de indrukken van enkele deelnemers aan onze Silvesterreis die voor de eerste maal Tsjechoslowakije bezochten.

"Vijftien jaar geleden was ik voor het laatst in Praag. Nu bracht ik er de feestdagen door en ik heb mijn ogen uitgekeken in de "Gouden Stad" aan de Moldau.

Vijftien jaar geleden was het een vervallen stad, grauw en vol kogelgaten. Er waren looptunnels langs de straten ter bescherming tegen vallend steen van de puien en de barokke beelden aan de voormalige paleizen.

Nu is het centrum vrijwel volledig gerenoveerd. Het paleis van de Sternbergs, het Raadhuis van de Oude Stad, het gehele marktplaats dat daar aan grenst, alles is voorbeeldig gerestaureerd. Op de hekken en daken zit weer goudvergulsel, de kerken stralen van binnen en men is begonnen de beelden op de Karelsbrug op te knappen."

"Het moet tientallen miljoenen gekost hebben - er heerst zelfs ontevredenheid in de provincie, waar men vindt dat alle geld in Praag gestoken wordt - maar het resultaat is fantastisch. Praag is een der mooiste steden van Europa geworden.

Je slentert er door de nauwe middeleeuwse straten en steegjes, waar door de moeilijkste tijden heen, het bier altijd is blijven vloeien. In de Gouden Tijger (sinds 1445) is het schuim op het bier als slagroom. Ze zijn er trots op, dat een muntstuk van vijf kronen niet zakt, maar op het schuim liggen blijft."

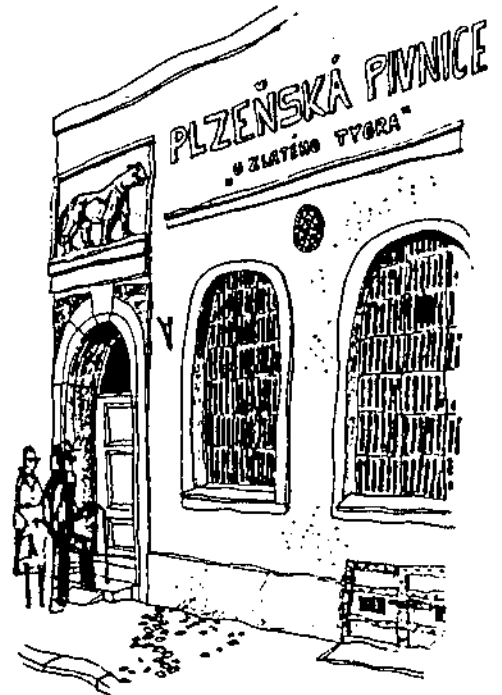
"Ook de bewoners van deze glanzend opgeknapte stad maken naar Oosteuropese maatstaven een welvarende indruk. Men is netjes gekleed. Veel is zelf gemaakt, men maakt er met bescheiden middelen het beste van.

De winkels zijn goed gevuld. Er is geen ruime keus, maar er is voldoende te eten en er staan geen rijen voor. Dit in schrille tegenstelling tot Polen, waar ik twee jaar geleden was.

Men ziet in Praag minder armoede dan in New York en minder rijkdom."

"Praag heeft tegenwoordig ook een heel mooi metrosysteem, zonder spuiters, graffiti en viezigheid. Kleine criminaliteit is er vrijwel niet. Oude mensen lopen om middernacht rustig over de straat.

De banken in het openbaar vervoer zijn niet stuk gesneden. In de telefooncellen bevindt zich zelfs een telefoonboek. Allemaal zaken die een Amsterdammer verstoeld doen staan."



**Vanaf 1 januari helpt de ANWB àlle leden die
in het buitenland problemen hebben,
dus ook als u niet met de auto op vakantie bent**

vervolg "van en over Tsjechoslowakije"

V.V.N.T. - Silvesterreis 1988 - '89

Op 24 december vertrokken 48 Nivonen VVNT-leden naar 'Tsjechoslowakije' om in Mariánské Lázně kerst en nieuwjaar te vieren.

Toen de laatste twee leden van het gezelschap zich in Arnhem bij de groep hadden gevoegd, werd bij Zevenaar koffie gedronken of een lichte lunch gebruikt. Hier kon men met elkaar kennis maken en werd de basis gelegd voor de totstandkoming van de hechte vriendschapsband die later binnen het gezelschap zou ontstaan.

Touroperator Dalstra zorgt voor een goed verzorgde en veilige transfer via Bamberg naar Mariánské Lázně. Hotel Alt Ringlein in Bamberg blijkt een uitstekende 'stop' te zijn op weg naar een onvergetelijke vakantie in 'Tsjechoslowakije'.

Maar ook kuurhotel Carlton-Margareta biedt de gasten een verblijf in voortreffelijke kamers en een aangename verzorging in bar en eetzaal. Gasten die vegetarisch eten, krijgen zonder omhaal een keur aan heerlijke maaltijden overeenkomstig hun wensen. Zijn dit soort 'details' goed verzorgd, dan behoeven de 'gewone' maaltijden geen verdere toelichting !



Een populaire figuur van de groep tijdens Oud/Nieuw

Het door BALNEA aangeboden culturele programma is weer zeer overladen en van een zeer hoog gehalte: professionele artiesten zorgen voor muziek om naar te luisteren of om op te dansen. Opera- en operettefragmenten, bekende thema's uit de klassieke muziek, evergreens, cimbaalmuziek, blaaskapellen, folkloregroepen met zang en dans en jazz zijn te zien en te horen. Optredens worden verzorgd door solisten van het Tyl's theater uit Plzen, opera-solisten uit Plzen met o.a. František Havelka, het duo de Praga (piano en xylofoon), het Pevocké duo, de groep Květovanka, een cimbaalgroep o.l.v. Jan Holy (met zang en dans), het folkore-ensemble Veselka, Zdeněk Mulač met evergreens, jazzmuziek door Swing Oasa en sfeermuziek door een ensemble uit Teplice.

BALNEA laat Dr. Křížek een inleiding houden over de geschiedenis van het kuren en een toelichting geven op de verschillende behandelingswijzen die in Tsjechoslowakije mogelijk zijn. Een stadswandeling onder leiding van de dames van het culturele programma brengt de leden van het gezelschap langs de vele heilbaden. Eén van de baden wordt later bezocht en om de deelnemers kennis te laten maken met het kuren is er de mogelijkheid om gebruik te maken van de sauna (met massage) in Palladio.

Excursies zijn er naar Praag en Karlovy Vary. Na het, te korte bezoek aan deze steden wordt door velen al het plan opgevat zeker weer eens terug te komen.

Ingelaste programmapunten zijn een bezoek aan het Goethe-museum en op nieuwjaarsdag de traditionele wandeling naar de berg Páňhorní.

Na een voorspoedige terugreis met afscheidsdiner worden de tevreden Tsjechoslowakische-gangers door vrienden en verwanten in Nederland afgehaald.

De deelnemers aan deze in alle opzichten geslaagde reis houden op 29 januari a.s. een reünie in het Nigrotje te 's-Gravenhage.

L. Thio.

-o-o-o-o-

Warm gekleed



Traditiegetrouw gaan op Nieuwjaarsdag de onverschrokkenen bij het Kurhaus in Scheveningen baden in de Noordzee.

Eenzelfde traditie speelt zich af in Praag; de Moldau dient als badwater. Daar de temperatuur van het Moldauwater rond het vriespunt ligt, zijn sommigen zo slim om in ieder geval het hoofd warm te houden.

(foto N.Pr.Pr.)

H.G.B.

VAN DE ZUSTERCLUBS

De Federatie



Zoals de meeste leden wel zullen weten, maakt de V.V.N.T. deel uit van de Federatie van culturele vriendschapsverenigingen. Bij de Federatie zijn momenteel reeds meer dan 20 culturele vriendschapsverenigingen, dus zusterclubs, aangesloten.

Op dinsdag 24 februari 1989 (Valentijnsdag) organiseert de Federatie de Culturele Manifestatie 1989 in Hotel des Indes, Lange Voorhout te 's-Gravenhage.

Ook dit jaar zullen diverse verenigingen zich presenteren door middel van kraampjes, muziek en dans, etc. Vanaf 20.15 uur bent u van harte welkom deze kleurrijke en bruisende manifestatie bij te wonen. Toegangskaarten à f 10,- per persoon zijn te verkrijgen aan de zaal.

Op zaterdag 22 april a.s. vindt een grootse manifestatie plaats in het **Rijksmuseum voor Volkenkunde** te Leiden. Aanvang ca 11.00 uur, einde ca 16.00 uur.

Dit wordt voor u een dagje uit om nooit te vergeten: Folkloristische muziek- en dansgroepen, films, video- en dia-presentaties, hapjes en drankjes van nationale gerechten van diverse landen. En dat alles tegen een toegangsprijs van vermoedelijk slechts f 2,- per persoon. Vanzelfsprekend komen we in de volgende ledenbrieven hierop nog terug.

L.J. v.d. Burg.

-o-o-o-o-o-

Onze Griekse zusterclub "Culturele Stichting Holland-Hellas" organiseert een 14-daagse voorjaarsreis naar Griekenland van 29 april tot 13 mei 1989.

Na een vliegreis naar Athene en een ééndagsverblijf in deze stad wordt met een zeil-motorboot, geschikt voor 36 personen, een cruise van 10 dagen gemaakt naar Chalkis op Evvia, de Sporaden, Limnos, Lesbos, Chios en het kleine Inouse en daarna via de Cycladen terug naar Athene voor een 3-daags verblijf.

Afhankelijk van het weer kunnen onderweg nog andere eilanden worden aangedaan. Het verblijf in Athene kan benut worden om naar keus enige van de zeer talrijke (culturele) bezienswaardigheden te bezoeken.

De kosten bedragen f 1.895,- alles inbegrepen, echter exclusief warme maaltijden. Aan boord is dus het ontbijt en een lichte lunch inbegrepen, terwijl de avondmaaltijden aan de wal voor eigen rekening zijn.

Paarsgewijze delen de tweepersoonshutten een gemeenschappelijke badkamer. Deze "sportieve" reis is voor iedere leeftijd geschikt en in de vele aanlegplaatsen bestaat ruimschoots de gelegenheid te surfen, zwemmen, wandelen of gewoon op een terrasje te zitten. Tot eind februari a.s. kunt u zich bij mevrouw H. Hoek-Apostolopoulou aanmelden en/of nadere inlichtingen krijgen. Haar adres is: Schubertlaan 7, 2264 VD Leidschendam. Tel. 070-273606.

Genootschap voor Tsjechische Muziek

aangesloten bij de Vereniging Vrienden Nederland-Tsjechoslowakije.

Uitvoering vioolconcert van Janáček

Het vioolconcert van Leoš Janáček (zie ledenbrief nov. 1988 blz. 14) zal zijn Nederlandse première beleven op **Radio 4** op 28-2-1989 om 20.00 uur (NCRV). Uitvoerenden zijn Thomas Zeketmair, viool en het Radio Philharmonisch Orkest o.l.v. Hiroyuki Iwaki. Het is geen directe uitzending, maar opname van een concert op 24-2-1989 in VARA-studio I in Hilversum. Het concert bevat verder de Ouverture Ruy-Blas van Mendelssohn en de derde symfonie van Dvořák.

Hans Wallin.

MUZIKALE NOTEN/FOLKLORE



Ceskoslovenský Státní Soubor Písni a Tancu

Elke kunstvorm, die vreugde en leed uitdrukt blijft bestaan, omdat de kracht daarvan alles ontsluit wat gekunsteld en in strijd met de waarheid is.

Het optreden van een volkszanger, van dansers of muzikanten is een oprechte, gezonde en verheffende - en daardoor ook kunstzinnige - manifestatie, daar deze stoelt op de tradities, die ontstaan zijn uit overlevering van generatie op generatie.

Het Tsjechoslowaaks staats- liederen en dansensemble ontstond in 1948 en stelde zich tot taak om op creatieve wijze de rijke folklore-tradities, rituelen en gebruiken in een doeltreffende vorm opnieuw te beleven en verder te ontplooiën met het doel de zin voor poëzie en een natuurlijk optimisme te prikkelen en daardoor de gevoelswereld der mensen te verrijken.

Het ensemble trad aanvankelijk op met een orkest, dansgroep en gemengd koor. In het programma wisselden deze groepen elkaar af. Ruim 30 choreografieën werden toen voor de dans gemaakt. In de jaren zestig kwam er cimbaalmuziek bij.

Het ensemble bestaat thans uit vijf componenten: een dansgroep, 2 orkesten met instrumenten voor volksmuziek, een blaaskapel en een uit dames bestaand zangkoor, waaronder solisten.

Ook nu nog worden werken uit deze periode bij uitvoeringen opgenomen. Tot deze nummers behoren in het bijzonder de dansen van West- en Oost-Slowakije, de Polka uit de opera van Smetana "De verkochte bruid", de Zuid-Boheemse "karnavalsmaskers", alsmede de Slowaakse "Rebellendans".

De dansen

De natuurlijke bekoorlijkheid van de bewegingen, de prachtige volksmedlodieën, de kleurenpracht en de kunstzinnige rijkdom van de klederdrachten vormen de attributen waarmee het ensemble succes oogst. Dit niet alleen in Tsjechoslowakije, maar ook in het buitenland.

Het ensemble trad in meer dan 30 landen op, o.a. in de Sovjet-Unie, de U.S.A., China, Japan, India, Zweden, Groot-Brittannië, Pakistan, Vietnam, Bulgarije, Tunesië, de D.D.R.

Als bijzonderheid zij nog vermeld, dat van het ensemble 3 avondvullende films werden gemaakt.

Het ensemble, dat thans naar Nederland komt, bestaat uit een folkloregroep, gevormd door



een cimbaalorkest - wat het muzikale deel betreft - en dansparen.

Door de kracht van hun talent, de levensvreugde en de kunstzinnige choreografieën zullen zij voor genotvolle optredens zorgen.

L.J. v.d. Burg.

FILATELIE



JANÁČEK - FESTIVAL in BRNO

Stichting PERSEUS biedt aan: busreis, hotel (hp), alle concerten en excursie van 9 t/m 14 februari voor f 476,=.

Programma: BRNO Philharmonisch Orkest (Smetana, Dvořák, Janáček) in het Mahen Theater, Ballet-triptiek (Cunning Little Vien, de Jeugd, Lachian Dances) in het Janáček-theater, Moravische avond, excursie naar Moravische grotten en Praag en evt. Karlštejn.

Alleen Praag (5 nachten, hp): f 335,=.

Inlichtingen: Stichting PERSEUS
tel. 020 - 202858

Nevenstaande postzegels werden 2 januari jl. uitgegeven door het Ministerie van Vervoer. Thema van de zegels is de rallye Parijs-Dakar, waaraan door de vrachtauto's Liaz en Tatra deelgenomen werd en wordt.

Ontwerper is Petr Míšek.

De grafieken zijn van Václav Fajt (de zegels van 50 H en 4 Kcs) en Miloš Ondraček (de zegels van 1 en 2 Kcs). Bovendien 2 soorten FDC's verkrijgbaar.

Wie verzamelt postzegels van Tsjechoslowakije ?

Het stukje onder bovenstaande kop in de ledenbrief van december 1988 heeft tot nu toe (3 januari 1989) een paar reacties opgeleverd, maar nog te weinig om te kunnen praten over, of zelfs maar te denken aan de oprichting van een postzegelafdeling binnen de V.V.N.T.

Daarom: mochten er geïnteresseerde leden zijn, die er nog niet toe zijn gekomen zich te melden, willen die dat dan wel vóór eind januari a.s. even doen. Omstreeks die tijd willen we namelijk met iedereen die dan gereageerd heeft contact opnemen. Van het aantal reacties zal afhangen of er in beginsel een nieuwe VVNT-afdeling of werkgroep kan ontstaan, of dat we (voorlopig) afscheid moeten nemen van het plan om binnen de vereniging tot verdere postzegelactiviteiten te komen.

Joop Nieboer
Wezelrade 364
2544 XJ Den Haag
tel. 070-295990

Jan van Gastel
Thierensgade 25
2282 XS Rijswijk
tel. 070-901190

PUZZEL

Romeinse hoofdbreker

Op onderstaande tabel kunt u zien hoe men Romeinse cijfers in alfabet-letters verandert.

A	I	G	VII	M	XIII	T	XIX
B	II	H	VIII	N	XIV	U	XX
C	III	I	IX	O	XV	V	XXI
D	IV	J	X	P	XVI	X	XXII
E	V	K	XI	R	XVII	Y	XXIII
F	VI	L	XII	S	XVIII	Z	XXIV

Probeert u onderstaande getallenreeks eens te vertalen in letters.

Tip: de uitkomst is een Europees land dat de oudste vriendschapsvereniging heeft met Tsjechoslowakje.

De puzzel is vervaardigd door Helena Nieboer; zij wenst u veel succes bij het oplossen daarvan.

VIIXVIIIXVXIVXIVXIIIXIVIV

Slechts weinigen hebben de oplossing van de decemberpuzzel ingezonden. De wens was: Meer leden !

Het aanmoedigingsprijsje gaat naar J.L. van Rij uit Leiden.

U kunt de uitkomst van deze hoofdbreker vóór **10 februari** a.s. inzenden aan de Redactie Ledenbrief, Nieuwendamlaan 274, 2547 JR Den Haag. Onder de goede inzenders verloten we weer een prijsje.

H.G.B.

-0-0-0-0-0-



PRANEDA b.v.

PAPENDRECHT - NEDERLAND

IMPORT - EXPORT

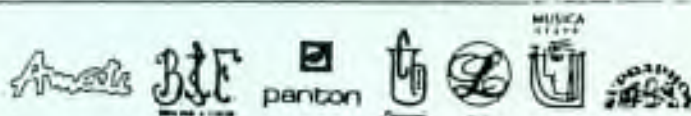
Ketelweg 53 - 57 - 3356 LD
Postbus 149 - 3350 AC

Telefoon 078 - 152566
Telex 29380

Burgakker 15
5281 CH Bostel
telefoon 04116-83278
telex 50803

by Cinerec

- ★ kontaktpersoon Tsjechische muziekgezelschappen
- ★ import/export Muziekinstrumenten
- ★ import grammofoonplaten Tsjechische blaasmuziek
- ★ muziekuitgeverij Tsjechische blaasmuziek



Het maandelijks uitgeven van de ledenbrief kost een flinke duit. Door advertenties kunnen wij deze kosten drukken en u bereikt daarmee een gericht publiek in een oplaat van + 500 exemplaren. Onderstaand onze tarieven:

1/16 pag.	f 15,--;	per jaar (12 nrs)	f 175,--
1/8 pag.	f 20,--;	" " " "	f 225,--
1/4 pag.	f 30,--;	" " " "	f 325,--
1/2 pag.	f 50,--;	" " " "	f 500,--
hele pag.	f 85,--;	" " " "	f 850,--

Voor nadere inlichtingen: L.J. v.d. Burg, Nieuwendamlaan 274, 2547 JR Den Haag. Tel. 070-258679.



H.A.J. SCHOUTEN & ZOON B.V.

TASMANSTRAAT 131 - 135 HOEK PRINS HENDRIKSTRAAT
2518 VM DEN HAAG - TELEFOON 070 - 454202

IMPORTEUR VAN WERELDMERKEN BIER, WIJN EN GEDISTILLEERD
UIT FRANKRIJK, DUITSLAND, TSJECHOSLOWAKIJE EN CYPRUS

TSJECHOSLOWAKIJE

PILSNER URQUELL	f 1,95 PER FLES
BUDWEISER BUDVAR	f 1,95 PER FLES
1986 FRANKOVKA RED	f 7,95 PER FLES
1986 KLASTORNÉ RED	f 7,95 PER FLES
1984 NITRIANSKE KNIÉZA RED	f 7,95 PER FLES
1986 VLAŠSKY RIZLING WHITE	f 7,95 PER FLES
1986 RULANDSKÉ WHITE	f 7,95 PER FLES
1986 TRAMIN WHITE	f 7,95 PER FLES
1986 PEZINSKÉ ZÁMOCKÉ WHITE	f 7,95 PER FLES
1986 SVĀTOPETERSKY RIZLING WHITE	f 7,95 PER FLES
1984 LIMBAŠSKY SILVÁN WHITE	f 7,95 PER FLES
1986 NITRIANSKE KNIÉZA WHITE	f 7,95 PER FLES
1985 HUBERT SUCHÉ (DROOG)	f 18,95 PER FLES
1985 HUBERT POLOSLADKÉ (HALF-DROOG)	f 18,95 PER FLES
1985 HUBERT RUŽOVÉ (ROSÉ)	f 19,95 PER FLES
1986 HUBERT ČERVENÉ (ROOD)	f 19,95 PER FLES
JAN BECHER (BECHEROVKA)	f 29,95 PER FLES

BOVENSTAANDE PRIJZEN ZIJN INKLUSIEF B.T.W. - VRIJLJVEN
WIJ LEVEREN DOOR GENEEL NEDERLAND, VRAAG DE MOGELIJKHEDEN

Rapide tours

TOURINGCAR- EN REISBURO

Gespecialiseerd in reizen naar

- * Hongarije
- * Polen
- * Tsjechoslowakije

Stationsstraat 25
9482 TX TYNAARLO
Tel. 05921-43300

- * luxe touringcars
- * 8 tot 54 personen
- * beschikbaar voor binnen- en buitenlandse vervoer
- * rolstoelvervoer

Zoals reeds vermeld bij "Van de Redactie" zijn sommige rubrieken in deze ledenbrief ingekort of soms zelfs vervallen.

In het februari-nummer pakken we de draad weer op en zullen de ontbrekende rubrieken weer worden ingevuld.

Kopij voor het februari-nummer gaarne vóór 1 febr. a.s. inzenden.

H.G.B.

Ondergetekende woonplaats.....
bezoekt de jaarvergadering op 25 februari '89 en wenst met personen
deel te nemen aan:
* wel/geen lunch en wel/geen salade-buffet. (Doorhalen wat niet van toepassing is.)
Inzenden vóór 12 febr. a.s. aan Red. Ledenbrief, Nieuwendamlaan 274, 2547 JR Den Haag
Tel. 070-258679.

Handtekening: